

www.BibleForChildren.org

Amatie 26



Zooḡ-base kibsa
daan deege la
dabsa ayoobi la a
paage, ti Azezi sēḡe
Betani, ēn vō'oge Alazaaru
tēn-sēka la. Ti Amaari dīke
tidare ka-sōma ligri n
zō'oge, ti ba wī'iri ti
«naaru» n paage ltru
pusuka wā'am wa kā'age ēḡe Azezi
nāma, dīke a zomto duuse ba.
Ti yire la wuu lebge tidare kaam na yūuḡo.



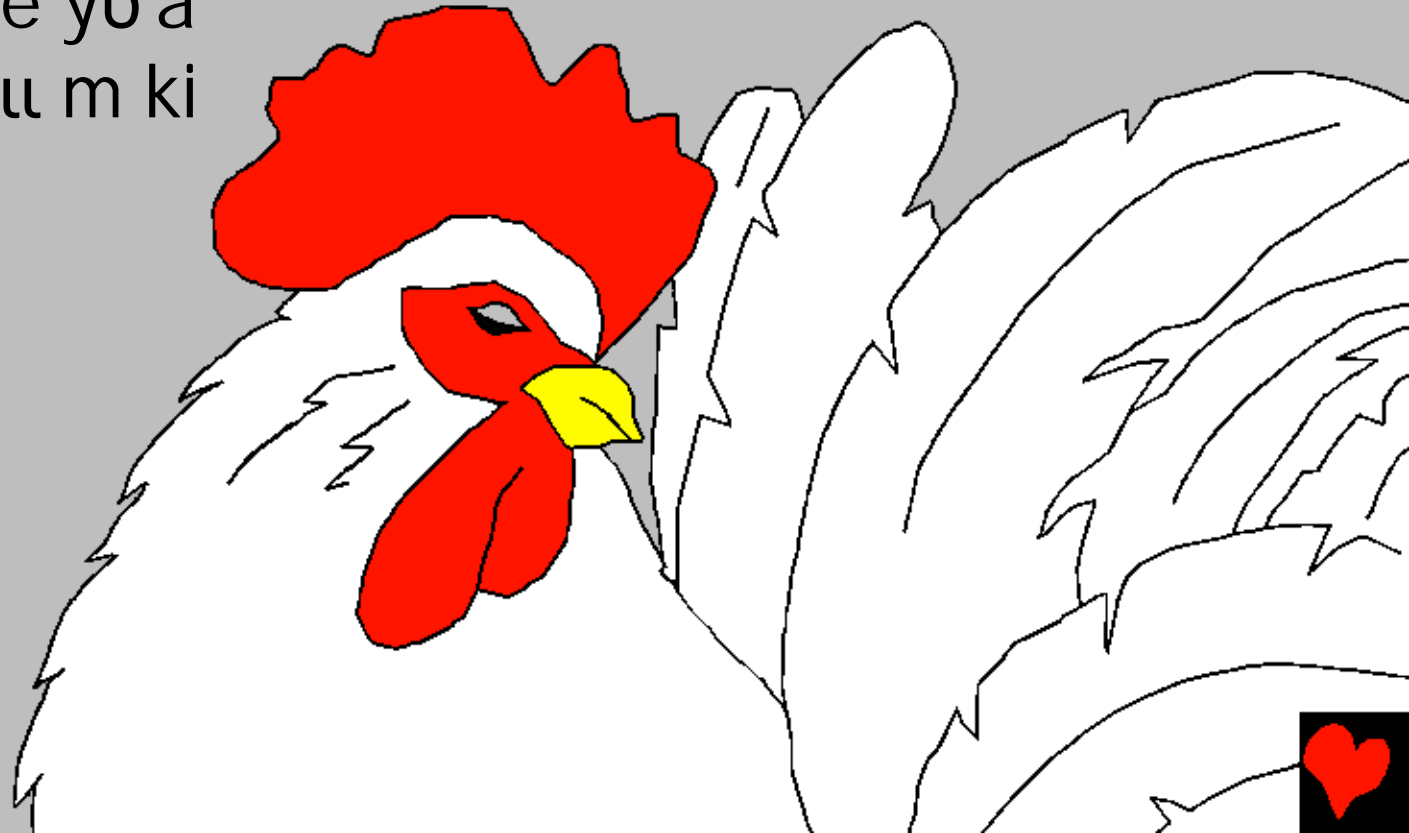
Ti Azudaasi Iskariyo n de Azezi karēnbiisi pia la ayi la nēra ayula sēᶇε kāabgo kēma nēᶇadōma zē'am, ka yele ba ti ēᶇa wun pā'alε ti ba yōke Azezi. La ban daan wōm ēn yele sē'em na, ti ba sūure ēᶇε yēlum, ti ba yeti bāma wun bo ē ligri. Ti Azudaasi yāᶇa εera so-sεka ti a wun pā'alε ti ba yāᶇε yōke ē na.



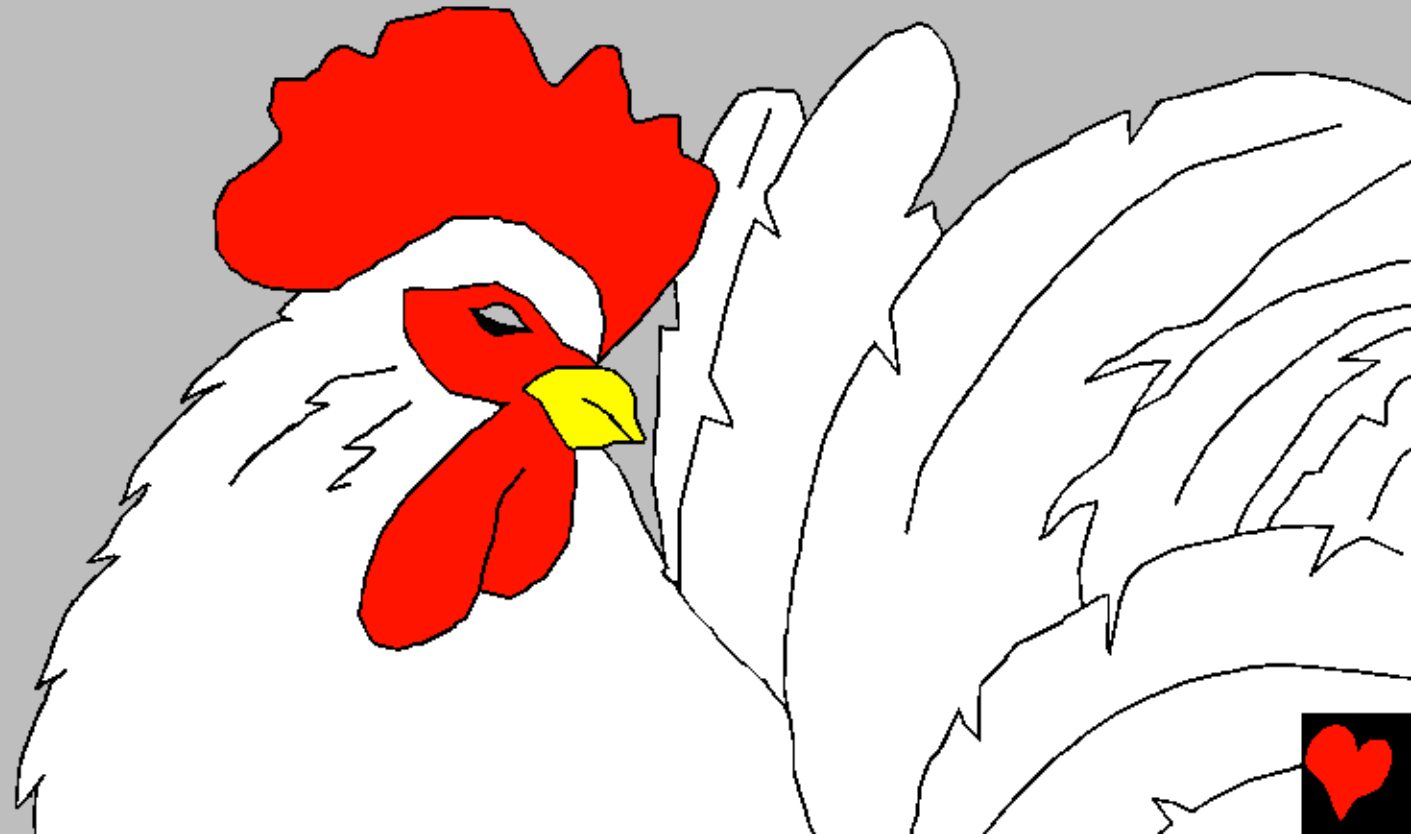
Ti karēnbiisi la ēηε Azezi n yeke ba
sē'em na, māasum Zɔɔg-basε
kibsa la. Ban daan boe mĩ dita la, ti
Azezi dıke borborı pũ'usε Nawēnne,
dee fiise bo a karēnbiisi la yetı:
«Tõ'oge-ya di. Ĕna de la mam ĩyã.»
Dee dıke bõn-yũula pũ'usε Nawēnne,
dee bo ba yetı: «Tõ'oge-ya ya wuu yũ.
Bãna wã de la mam zum n
wun yese saage
nērba zozõ'e
ĩyã, pã'alε ti
Nawēnne bĩηe
nõore la ba ti a basε
ba tõon-bē'ero taalε.»



La Azezi yeke Asimō-piyeyi yeti: «Asimō, Asimō, bāne ti Asūtāana sose la sore ti a make ya bise, wu nēra n yeele si yesra urgo la. La mam pū'use Nawēnne me bo fo, ti fōn bo mam sira la, fu da base. La fu sān wa leme wa dola mam, fu bo fu sobiisi la buraane ti ba zē'ele kākāne.» Ti Apiyeyi lerge ē yeti: «Zuudāana, mam sake me ti m kē yū'a deem la fōn, bu m ki la fōn.»



Τι Azezi yele ã yeti: «Αριγερι, mam yeti fu με τι yũ'υηο
ẽna wã, fu wun sĩ'ισε la nõore atã τι fõn ka mi mam, dee
τι nõ-ρωγο kaασε.»



Azezi la a karēnbiisi la daan
sēηε ka paage la zē'e-sεka
ti ba wī'iri ti Getsemane,
ti a yeke a karēnbiisi la
yeti: «Zi'ire-ya kalam,
dee ti m sēηε nēηa ka
pū'use Nawēnne.» Dee
yeti: «M So, fōn tā sεla woo
ita, base ti nāmsgo ēna
fōrgε dee base ma. La, la
da kān dεna mam n boori
sē'em, la dεna fōn
boori sē'em.»



Bɛla ti kãabɔ kɛma nɛɲadɔma, la Farisi dɔma daan tɔm gũ'urba ti ba doose la sudaasi, ti Azudaasi tarɩ ba sɛɲɛ mĩ. Ba daan tarɩ la zɛbrɛ loɔro, la fitladɔma, dee lasum bugum zɛɛra. Ti ba nɛra ayɩla dɩkɛ a sukɔbɔ sɛ kãabɔ kɛma nɛɲadãana tɔntɔnna zuugo tubɛ fiige. Ti Azezi yeti: «Base-ya bɛla.» Dee kalum buraaga la tubɛ la, ti a lebe tabɛ.



La ba yōke Azezi me tari ē sēne ka kē kāabgo kēma
nēnadāana yire, ti Apɩyεri bona zāazāare lĩisra dola.
La ba tuure la bugum yire la zēnzaka tēnasuka
lagse zēa, ti Apɩyεri
mē lagum na ba zēa.



Ti kãabgo kēma
nēṅadāana tōntōnna
ayula n de nēr-sɛka ti
Apiyɛɛri daan sɛ a tubrɛ
fiige la sɔbia, soke ẽ
yeti: «Dagi fōn ti mam
yẽ la buraa la gaarɛ la puam
na?» Ti Apiyɛɛri le sĩ'ɩsɛ.
Wakat-ēṅa mēṅa ti nō-rɔɔgo
kaasɛ. Ti Apiyɛɛri yese yēṅa
ka kella la sũ-sã'aṅo zozõ'e.



Ti ba wuu tarɪ Azezi s̃ɛŋɛ Apilatɪ
z̃ɛ'am ka d̃ɔrɛ ẽ yetɪ: «T̃ɔma ỹɛ
bura-ẽna tɪ a boe m̃ɪ d̃ãmna la tɪ
t̃ɛŋa w̃ã dee yetɪ ba da ỹɔɔra lampo
b̃ɔ'ɔra Rom na-keko,
dee ken yetɪ ẽŋa de la
Krisi, ẽŋa de la naba.»
Tɪ Apilatɪ soke ẽ yetɪ:
«F̃ɔn de la Zifd̃ɔma naba?»



Ti Azezi lerge ã yeti: «La de la fõn
yele sã'em na.» Ti Apilati le togra la
nãr-kuunjo la boora ti a base Azezi.
Ti ba zagse, dee kaasra yeti: «Ka ã
do-puurna zuo, ka ã
do-puurna zuo.»



Βελα τι Apilati bo ba Azezi ti ba tari ē
ka ka do-puur̃a zuo. Ti ba yōke
Azezi, boti a mē̃a tu do-puur̃a la
yese tē̃a la puam wē̃'esa zē̃'e-sēka ti
ba wī'iri zuwañe zē̃'a, ti a yū'ure la
Ebre yetoga dena Golgota.



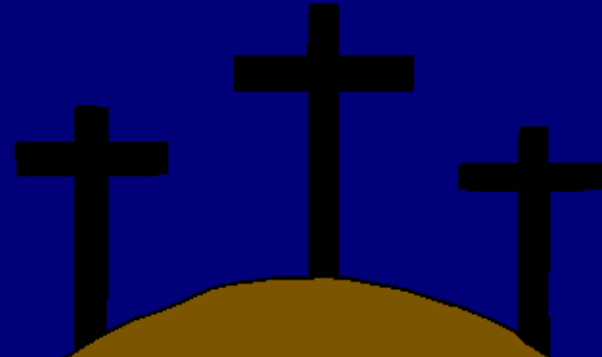
Bilam ti ba ka ã do-puurŋa zuo. Dee mẽ
ka nẽrba bayi do-puursi zuto, ayila a
gobga bobba, ayẽma a zuugo bobba, ti
Azezi bona ba tẽŋasuka.



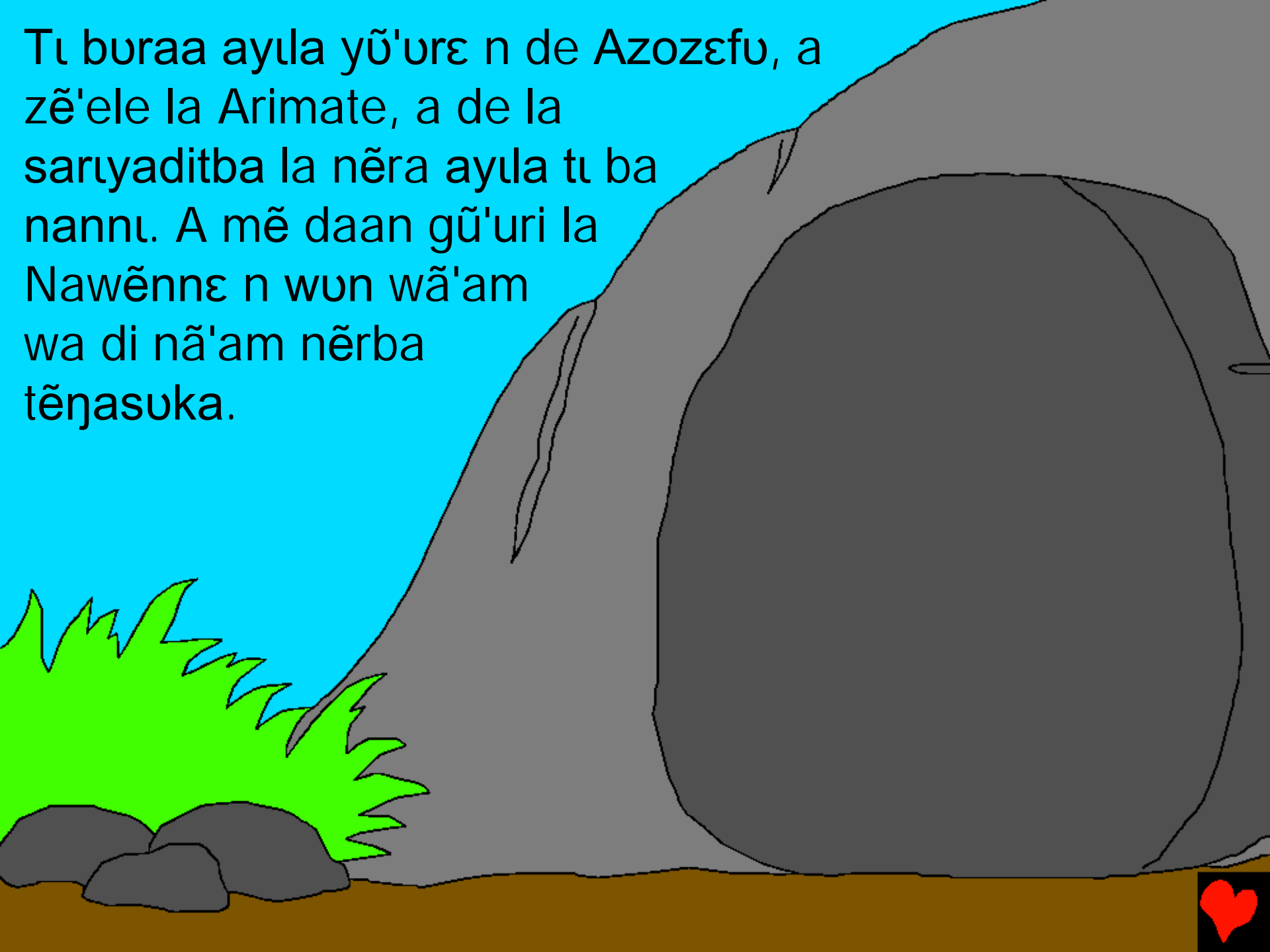
La daan de wu wuntεεηa zuu-tēηasuka, ti tēηa la wuu
lebge lika, ti wuntεεηa ka le yēke halı ka paage
zaanōore karf-atã. Ti fuugo la n yuli Wēnde-kãtε la
puam beηe zē'e-sōηo la āage pusuka.

Ti Azezi toge kē'enkē'em yeti:

«M So, mam basrı m sla
la fōn nũ'usum.» A yele
la bela dee ki.



Ti buraa ayula yũ'ure n de Azozefu, a zẽ'ele la Arimate, a de la saruyaditba la nẽra ayula ti ba nanni. A mẽ daan gũ'uri la Nawẽnne n wun wã'am wa di nã'am nẽrba tẽnasuka.

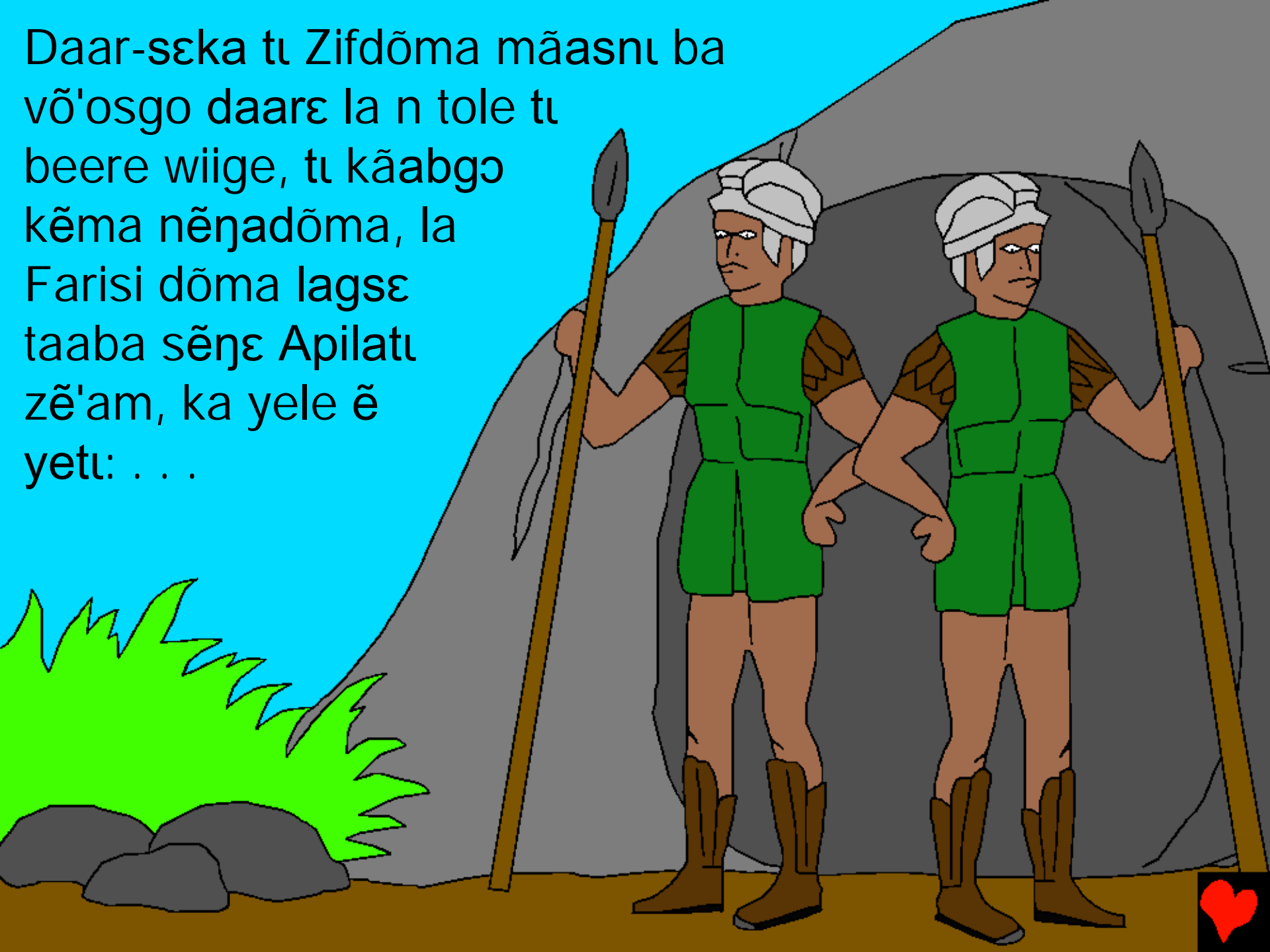


Lan daan de beere n wun
wiige vō'osgo daare la ñyã, ti
a kē'em sūure sēne Apilatı
zē'am ka sose
Azezi kūm na.

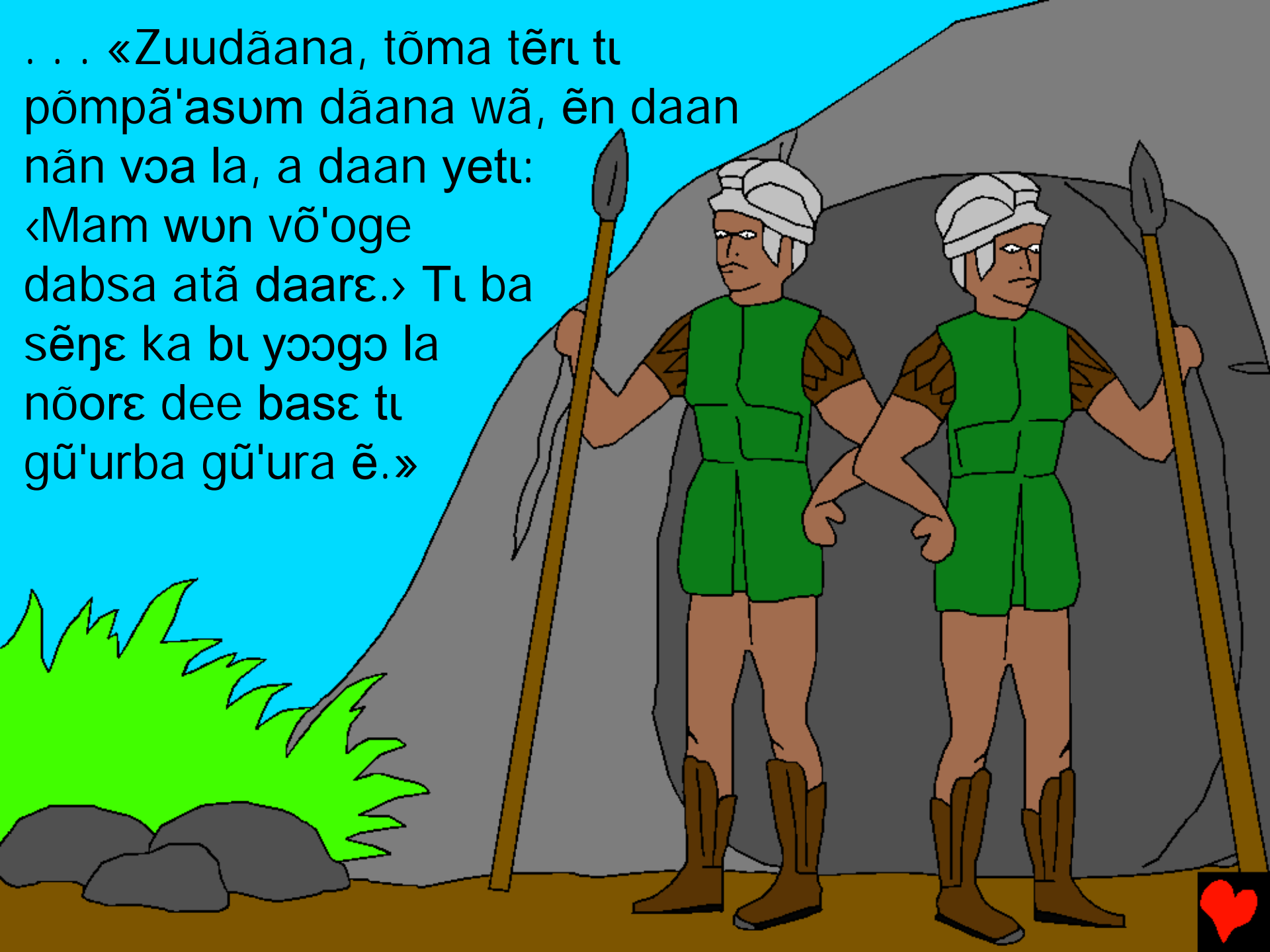
Τι Αζοζεφου da tãnne
sike kūm na do-puurηa
la zuo, dıke tãnne la
vile ã, tarı ã sēne ka
laage yooḡo ti ba daan
tū tãmpĩa ñyã, yãηa
bilge kug-kãte lige
yooḡo la nōore.



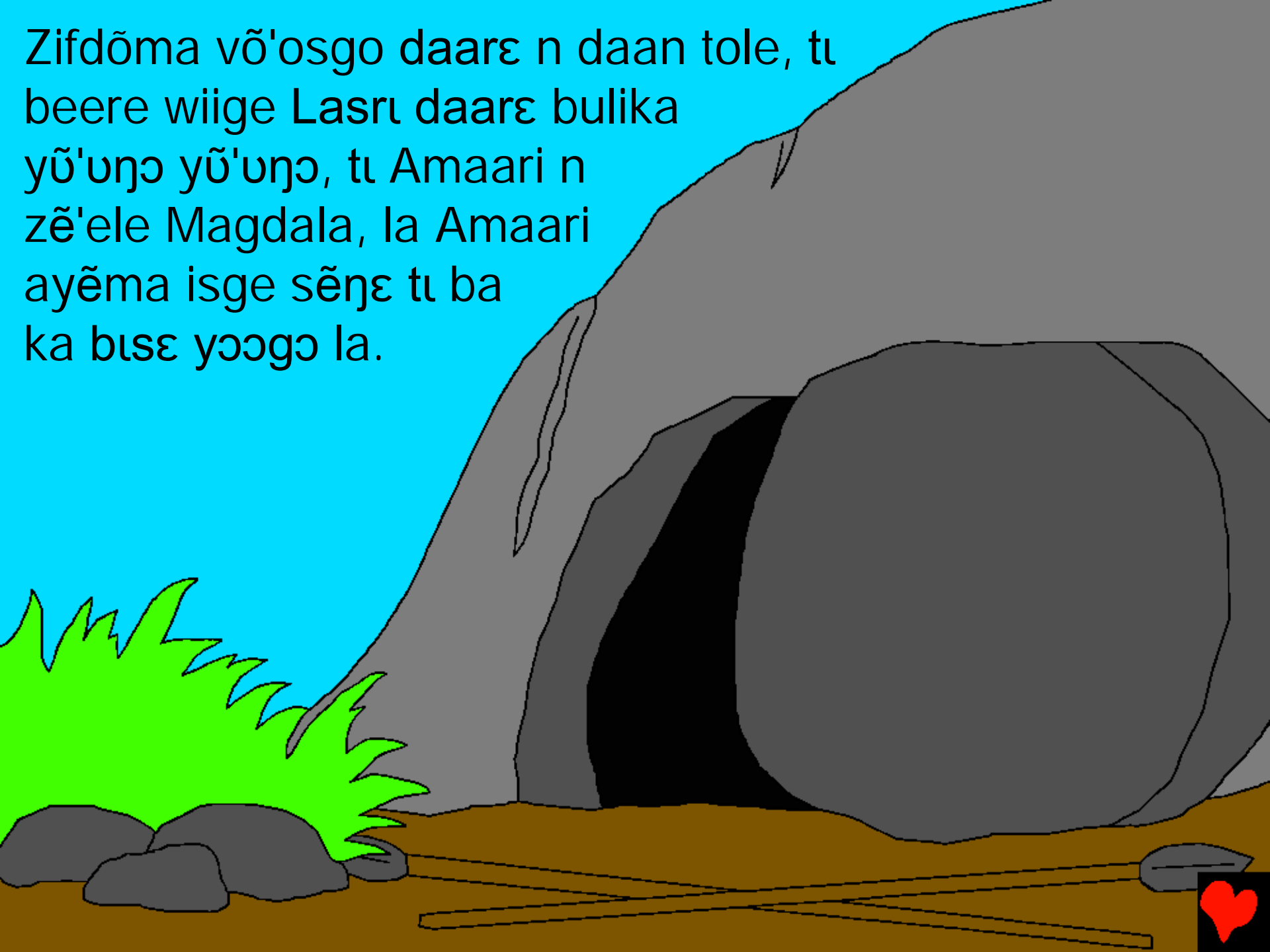
Daar-seka tu Zifdōma māasnī ba
vō'osgo daare la n tole tu
beere wiige, tu kāabgo
kēma nēṅadōma, la
Farisi dōma lagsε
taaba sēṅε Apilatū
zē'am, ka yeles ē
yetū: . . .



. . . «Zuudāana, tōma tēri ti
pōmpā'asum dāana wā, ěn daan
nān voa la, a daan yeti:
«Mam wun vō'oge
dabsa atā daare.» Ti ba
sēŋε ka bi yōogo la
nōore dee base ti
gū'urba gū'ura ě.»



Zifdōma vō'osgo daare n daan tole, ti
beere wiige Lasri daare bulika
yū'uhō yū'uhō, ti Amaari n
zē'ele Magdala, la Amaari
ayēma isge sēhε ti ba
ka bise yōōgo la.



Ti tēŋa daan mīim zozō'e, ti Zuudāana
Nawēnne malɛka zē'ele saazuum
sigumwa bilge kugre la bīŋe
kēnkεrŋa zēa a zuo. Ti
dabeem yōke sεba n
gū'uriyɔɔgo la. Ti ba
gōgra dee āna wu
ba ki mε na.



Ti malɛka la yele pɔgsɪ la yeti: «Da
zoe-ya dabeem, mam mi ti ya eerɪ
la Azezi ti ba ka dɔ-puurŋa
zuo ku la. A ka boe kalam.
A vɔ'oge mɛ wu ɛn daan
yele sɛ'em na.

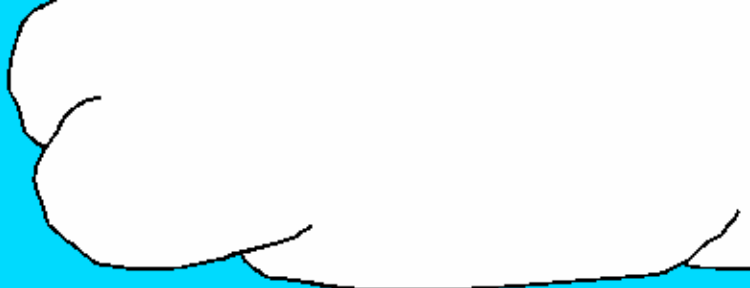
Wã'am-ya wa bɪsɛ
ban daan bĩŋe ẽ
zẽ'e-sɛka la, dee
sɛŋɛ-ya

toto ka yele a
karɛnbiisi la yeti,
a vɔ'oge mɛ.»



Ti pɔgsi la fōrge yɔɔm na tɔtɔ la dabeem,
dee tara sũ-yēlga zozõ'e, zɔta wẽ'esa
ti ba ka yele Azezi karēnbiisi la sela
n ēɲe la. Ti Azezi dare tũ'use
pũ'use ba. Ti ba lem ē ka dũma
tēɲa a nēɲam gure a
nāma nã'ase ē.





La beia poorum, ti a karēnbiisi pia la ayula la daan zēa dita, ti Azezi dīke a mēṅa pā'alε ba. Dee zεβε ba, ban daan ka bɔ sira, la ba sūure n κε la īyā. Sē'ere n soe la, ba daan ka sake sεba n daan yē ē yeti a vō'oge με na yetoga. Zuudāana Azezi n daan toge la ba kī'ulum na, a zēke με zom Nawēnne yire, ka zī'ire Nawēnne zuugo.



Nawēnne nōŋe nērsaalba me halı, ti a
tōm a Bi-yēŋa dūnia zuo, ti nēr-seka
woo n bo ē sira kãn sã'am, la a
wun yē vom n ka bã'asru.



Rom 3:23 Sě'ere n soe la, něrsaalba wuu tōm na
tōon-bě'ero koŋe Nawēnne nã'asgo.

Rom 6:23 Asura, tōon-bě'ero yoooro de la kũm. La Nawēnne
yel-sōnne bõ'a de la vom n ka bã'asri, tin lagum na ti
Zuudãana Azezi-krisi dena ayula la ãyã.

Ebre 9:27 Něra woo kiiri la buyula, dee ti Nawēnne dita a
sarlya.

Efεεzi 2:8,9 La de la Nawēnne yel-sōnne la ãyã ti ya yě
fãare, yan bo Krisi sira la ãyã, la dagi ya mẽna pãna, la de
la Nawēnne bõ'a. La dagi ya tōoma ãyã, ti ya nēr-sεka da
pēge a mẽna.



Rom 10:9,10 Fu sãn tɔgɛ la fu nɔorɛ nɛrba zɛ'am ti Azezi de la Zuudãana, la fu sãn bɔ sɪra fu sũurum ti Nawɛnnɛ vɔ'oge ẽ mɛ, fu wun yɛ fãarɛ. La de la sũure puam ti nɛra bɔ'ɔrɪ Azezi sɪra, ti Nawɛnnɛ botɪ a masɛ a zɛ'am, nɛra tɔgrɪ la a nɔorɛ yetɔga yɛta fãarɛ.

Azã 3:16,17 Nawɛnnɛ nɔŋɛ nɛrsaalba mɛ halɪ, ti a tɔm a Bi-yɛŋa dũnia zuo, ti nɛr-sɛka woo n bɔ ẽ sɪra kãn sã'am, la a wun yɛ vɔm n ka bã'asrɪ. Nawɛnnɛ ka tɔm a Dayua la dũnia ti a di nɛrba sarɪya sɪbgɛ ba, a tɔm ẽ ti a fãagɛ ba mɛ basɛ.

1 Azã 5:11-13 Nawɛnnɛ n bɔ kaseto la sɛ'em n wãna: A bɔ ti la vɔm n ka bã'asrɪ, la vɔm ɛŋa de la a Dayua la ãyã. Nɛr-sɛka ti a Dayua boe la ẽ na, tarɪ vɔm na mɛ. La nɛr-sɛka ti a Dayua ka boe la ẽ na, ka tarɪ vɔm. Mam gulɛ wãna bɔ'ɔra ya ti ya bãŋɛ ti yãma sɛba n bɔ Nawɛnnɛ Dayua sɪra la, tarɪ la vɔm n ka bã'asrɪ.



Amatie 26-28; Aluki 22-24; Azã 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Farefare Ninkare NT (gur) © 2008, 2010, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/1323/MAT.1.GURDBL>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

